



Prot. Nr.  
Ort, Datum Bozen, 08.09.2025  
Bearbeitet von Tratter Gerhard

N. prot.  
Luogo, data Bozen, 08.09.2025  
Redatto da Tratter Gerhard

### Ernennung der Mitglieder der Notfalleinsatzgruppe

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret vom 09.04.2008, Nr. 81 betreffend die Maßnahmen zum Schutz der Gesundheit und der Sicherheit der Arbeitnehmer während der Arbeit;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Juni 2005, Nr. 25, betreffend die Erste-Hilfe-Maßnahmen in den Betrieben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 15.10.2007, Nr. 3499, bezüglich Notfallmanagement in der Landesverwaltung und für Schulen jeglicher Art;

Festgestellt, dass im Gebäude  
 unter 1000 Personen\* (8 Stunden Ausbildung für mittleres Risiko)  
 über 1000 Personen\* (16 Stunden Ausbildung für hohes Risiko)  
anwesend sind

\*durchschnittlich anwesende Personen (Bedienstete, Schüler, Kinder, Kunden,...)

**ernennt bzw. bestätigt die Arbeitgeberin / der Arbeitgeber der Bediensteten bzw. die Verwahrerin / der Verwahrer des Landesgebäudes / des Kindergartens / der Schule**

Berufsschule „Gutenberg“

nachstehende Personen zu Mitgliedern der Notfalleinsatzgruppe:

### Nomina delle Addette / degli Addetti alla squadra d'emergenza

Visto il decreto legislativo 09.04.2008, n. 81, contenente le misure per la tutela della salute e per la sicurezza dei lavoratori durante il lavoro;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia 13 giugno 2005, n. 25, relativo alle disposizioni sul pronto soccorso nelle aziende della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale 15.10.2007, n. 3499, riguardante la gestione dell'emergenza nell'Amministrazione provinciale e nelle scuole di ogni ordine e grado;

Considerato che nell'edificio sono presenti  
 meno di 1000 persone\* (8 ore di formazione per rischio medio)  
 più di 1000 persone\* (16 ore di formazione per rischio alto)

\*persone presenti mediamente (dipendenti, alunni, bambini, clienti,...)

**la datrice / il datore di lavoro dei dipendenti rispettivamente la consegnataria / il consegnatario dell'edificio provinciale / della scuola**

Scuola Professionale "Gutenberg"

**nomina e/o conferma** le seguenti persone come addette / addetti alla squadra d'emergenza:

Matrikelnummer (n) Numero(i) matricola	Vorname und Nachname Nome e cognome	Brandschutzbeauftragte/r Addetta/o all'antincendio	Erste-Hilfe-Beauftragte/r Addetta/o al pronto soccorso	Kurssprache Lingua corso	
				Dt.	It.
Zutreffendes ankreuzen/barrare la casella corrispondente					
24886	Amplatz Tanja	X	X	X	
18401	Auer Hanna	X	X	X	
21376	Delueg Klaus	X	X	X	
40892	Deeg Julian	X	X	X	
31198	Egger Silvia	X	X	X	
14677	Ferrigato Cristina	X	X		X
18331	Höller Annamaria	X	X	X	
45375	Kössler Isolde	X		X	
29270	Lehmi Lahoucine	X	X	X	
9913	Mair Georg	X	X	X	
29904	Paulmichl Greti	X		X	
29597	Pichler Adeline	X		X	



14813	Pozzi Rossella	X			X
20024	Tratter Gerhard	X	X	X	
29300	Vieider Erika	X	X	X	
24113	Walder Christian	X	X	X	

**Brandschutz-Beauftragte**

sind mit der Umsetzung der Brandschutzbekämpfungs- und Brandverhütungsmaßnahmen betraut, und leiten bei unmittelbarer und drohender Gefahr die Räumung.

**Erste-Hilfe-Beauftragte**

leisten Rettung und Erste Hilfe und werden auf jeden Fall in Notfallsituationen tätig.

Die Personen können auch beide Funktionen ausüben.

**Addette ed Addetti all'antincendio**

sono incaricati dell'attuazione delle misure di prevenzione incendi e lotta antincendio, e coordinano l'evacuazione dei lavoratori in caso di pericolo grave e immediato.

**Addette ed Addetti al pronto soccorso**

sono incaricati al salvataggio e primo soccorso e comunque si attivano in situazioni d'emergenza.

Le persone possono svolgere anche tutte e due le funzioni.

Die Arbeitgeberin bzw. der Arbeitgeber bzw. die / der Verwahrer  
La datrice / il datore di lavoro rispettivamente la consegnataria / il consegnatario